



Крылова Светлана Вадимовна

**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ КОДЫ ФРАНЦУЗСКОЙ
ИДЕНТИЧНОСТИ
В ЭЛЕКТРОННЫХ СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ
ИНФОРМАЦИИ**

Специальность 24.00.01 – теория и история культуры

Аннотация

диссертации на соискание ученой степени
кандидата культурологии

Москва, 2020

Диссертационное исследование «Социокультурные коды французской идентичности в электронных средствах массовой информации» выполнено на кафедре культурологии и социокультурных коммуникаций АНО ВО «Российский новый университет». Научный руководитель – доктор культурологии, профессор, зам. директора НОЦ «Гражданское общество и социальные коммуникации» ФГБОУ ВО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» Ольга Владимировна Шлыкова.

Взрыв интереса к изучению идентичности наблюдается на рубеже XX – начале XXI вв, поскольку через идентичность, как сквозь призму, раскрываются и оцениваются все стороны общественной жизни, концепты, «власть и пафос» политики идентичности, его структурные «корни», эвристический потенциал. Актуальность отдельных сторон идентичности как особого культурного маркера, основы социального действия, результата процесса идентификации – различения и отождествления с внешним окружением применительно к отдельной стране, региону особенно возрастает в условиях стремительно развивающейся цифровой цивилизации.

Для российской культурологической науки и практики культурной дипломатии данная тема отличается новой волной притяжения, поскольку Россия, при всей её неповторимости и самобытности, остаётся страной европейской культуры. История российско-французского сотрудничества преодолела 300-летний рубеж официального установления дипломатических отношений. Исследование французской социокультурной идентичности в налаживании двусторонних франко-российских отношений, безусловно, способствует укреплению взаимопонимания между странами.

Эвристичны и французские модели построения своего, Французского, Мира – пространства в пределах и за пределами самого государства (в том числе цифрового), влияющего на экономику, политику, образование, сферу культуры и искусства, а также на уровень принятия решений всемирного

масштаба. Не все современные исследователи признают существование Французского Мира. Но такая позиция не бесспорна, поскольку Французский Мир существует и активно развивается, благодаря умело выстроенной политике «мягкой силы» французского государства, а также современным медиатехнологиям, которые значительно расширяют границы Французского Мира за счёт создания франкоязычного Интернета и связанных с ним франкоязычных средств массовой информации. Фактически все франкоязычные государства объединены в рамках международной организации «Франкофония». Клубок противоречий идентичности особо проявляется в современных французских средствах массовой информации.

В диссертации тема французской идентичности в современном мире рассмотрена с его техноцентристским глобализационным трендом, что усиливает ритм актуальности, оттеняя потребность в выявлении и упорядочении сущностей феномена Идентичности, национально-культурной идентичности, в том числе, и ее сетевых культурных практик. Отмечено, что требуют своего системного осмысливания и множественные идентичности. Особый фокус внимания сетевой социокультурной идентичности обусловлен необходимостью ее анализа как альтернативы реальной идентичности или составной частью идентичности множественной.

Гипотеза исследования связана с изучением противоречий между наметившейся тенденцией растворения французской идентичности в европейской, снижением градуса ее влияния на глобальную картину мира и сохранением механизмов устойчивого позиционирования культурной самобытности Франции, в том числе и средствами онлайн-коммуникации. В материалах веб-сайтов известных французских новостных изданий можно обнаружить контуры ядра социокультурной идентичности французов. Доказано, при благоприятных условиях, интернет-пространство новостных сайтов страны может стать местом перехода для передачи кодов идентичности новым поколениям французов. А механизмы устойчивого позиционирования культурной самобытности Франции сохранены именно потому, что в

культурной памяти французов сохранены коды, как своего рода несущие конструкции этой идентичности.

Объектом исследования является французская идентичность на современном этапе.

Предмет исследования: социокультурные коды французской идентичности в электронных средствах массовой информации страны.

Цель работы заключается в выявлении кодов французской идентичности и культурно-коммуникативного потенциала онлайн-комментариев новостных сайтов Франции.

Задачи исследования:

1. дать классификацию групп и уровней исследования по французской идентичности;
2. исследовать эволюцию подходов французских исследователей к вопросам французской идентичности в период с конца XIX до начала XXI вв. (по работам Ж.Э. Ренана, Ф. Броделя и П. Нора);
3. выявить «эффект добавочного знания» в освоении французской идентичности через познание культуры «Другого»;
4. проанализировать пути формирования самобытной системы СМИ Франции и цифрового Французского мира в современном историко-культурном контексте;
5. выявить социокультурные коды французской идентичности в материалах французских веб-сайтов, обосновании комментариев в Сети как особого кода французской идентичности, интегрирующего ее традиционные и актуальные форматы;
6. рассмотреть взаимосвязи и области автономии французской и российской национально-культурной идентичности на современном этапе.

Выбор теоретико-методологической базы исследования обусловлен недостаточностью разработки темы на современном этапе. Междисциплинарный характер методологии исследования, опирающийся на

осмысление нескольких блоков научной литературы, вызван необходимостью преодоления фрагментарности исследований по непосредственной теме работы, а именно по изучению социокультурных кодов французской культурной идентичности.

В работе использованы **методы исследования**: дискурсивный, коммуникативно-прагматический, метод включённого наблюдения, лингвокультурологический. контент-анализ комментариев к материалам веб-сайтов СМИ, метод социологического опроса.

Во Введении обоснована актуальность темы, объект и предмет, намечены цель и задачи, теоретико-методологическая база исследования, научная новизна, сформулированы положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Французская идентичность: культурные проекции французских исследователей» в четырёх параграфах представлены концептуальные основы исследования феномена идентичности, при этом предлагается трёхступенчатый подход к рефлексии объекта и предмета исследования (п.1.1), в котором главная роль отводится изучению французских исследований по теме.

В современной российской культурологии наблюдается порой упрощенное представление о французской культурной идентичности, основанное преимущественно на стереотипах, недостаточно раскрыта тема кодов французской идентичности, чем и обусловлено обращение автора к данной теме.

На основе собственно франкоязычного материала выявляются социокультурные коды французской идентичности, составляющие её ядро (п.1.2). Представлены особенности анализа идентичности через восприятие Другого, которыми автор воспользовалась при проведении исследования (п.1.3), и особенности семиологического подхода франкоязычных авторов, опирающихся на учение Ф.де Соссюра о семиологии (п.1.4).

Вторая глава «Коды французской идентичности в социокультурной динамике ведущих средств массовой информации Франции» состоит из 4

параграфов. В ней определено понимание автором феномена социокультурных кодов французской идентичности. Последовательно раскрыто их проявление на начальном этапе становления современных СМИ Франции и постепенном их объединении в единый блок сначала в ходе создания печатной прессы (п.2.1), радио и телевидения, затем национальной телематической системы Минител (п.2.2) и, наконец, в эпоху Интернета. В параграфах 2.1.-2.3 раскрыты социокультурные коды французской идентичности в ходе контент-анализа интерфейса веб-сайтов ведущих СМИ Франции. В параграфе 2.4, автор представляет результаты лингвокультурологического анализа текста комментариев к материалам французских веб-сайтов, написанных представителями французского среднего класса, сгруппированных автором по признаку наиболее актуальных и чаще всего упоминаемых французами темам, которые коррелируются с социокультурными кодами французской идентичности на современном этапе. Приводятся результаты проведённого сплошного социологического опроса и метода включенного наблюдения работников среднего французского предприятия.

В Заключение представлены выводы. Подчёркивается, что для понимания современных социокультурных кодов французской национально-культурной идентичности принципиальное значение имеют научные знания носителей французской культуры, их понимание и трактовка своей идентичности. Доказано, что ядро национально-культурной идентичности французов, в основе которого находятся следующие социокультурные коды, составляют: принадлежность к буржуазии (экономика Франции основывается на работе средних и мелких предприятий); достаточно высокий уровень среднего образования, к которому открыт всеобщий свободный доступ; отсутствие моноэтничности; отсутствие религиозной составляющей; отношение к французскому языку как к культурному достоянию; понимание своего высокого статуса просветителя других народов и государств. Выявлено отражение кодов французской идентичности в интерфейсе веб-сайтов СМИ

Франции в Интернет-пространстве, в комментариях к материалам веб-сайтов известнейших французских СМИ.

В двух Приложениях представлены результаты контент-анализа интерфейсов веб-сайтов ведущих французских СМИ в сравнении с контент-анализом британских сайтов (Приложение 1) и текст вопросников (на языке оригинала и в переводе на русский) для проведения социологического опроса (Приложение 2).

Научная новизна исследования:

1. разработана трёхуровневая классификация исследований идентичности: Культурные проекции отечественных и французских исследователей по французской идентичности в их исторической динамике можно представить в виде 3-х групп, что позволило отрефлексировать:

- как представители нации (этноса, региона) идентифицируют себя и их воспринимают другие нации и народности,
- как французская культура, подвергаясь унификации под воздействием глобализационных процессов, вместе с тем, расширяет свои коммуникационные границы за счёт других культур (носительниц французского языка), в том числе и цифровой культуры.

2. обосновано «французское видение» трансформации культурологической парадигмы: от Нации-государства к Нации – обществу, от памяти народа к местам памяти и от пренебрежения роли языка в культурной идентичности (Ж.-Э. Ренан) до репрезентации его как центральной части ядра идентичности (Ф. Бродель, П. Нора, Каррер д'Анкос). Определен статус национально-культурной французской идентичности, которая занимает центральную позицию в триаде «региональная – национально-культурная – европейская идентичности»;

3. доказано, что современная система массовой информации Франции являет собой принципиально новую среду взаимодействия, привносящую

изменения в реальных областях жизни и деятельности современного француза-представителя среднего класса, который сохраняет культурные традиции и устойчивость ценностных приоритетов, в том числе в условиях «ускользающей действительности» и «за пределами идентичности»;

4. предпринят лингвокультурологический анализ, впервые применённый к материалам новостных сайтов Французской Республики. На его основе рассмотрено более 10 000 комментариев, за которыми существует «геометрия кода», его монополия (по Ж.Бодрийяру);

5. на основе положений и выводов, сформулированных при реализации задач 1,2,3,4 выявлены культурно-коммуникативные коды, обусловленные развитием цифровой цивилизации, в которых проявляется не только формат представления информации – в виде комментариев на сайтах, но явственно прослеживаются специфичные коды идентичности, обусловленные ментальностью французов, особенностями французской культуры.

6. для подкрепления результатов, полученных в ходе анализа комментариев на страницах сайтов, был проведен сплошной социологический опрос французов среди представителей среднего класса (70% работников среднего городского предприятия, мужчин и женщин, с высшим и средним техническим образованием), позволивший обобщить типовые идентификационные маркеры, отличающие носителей французской культуры.

Положения, выдвигаемые на защиту:

1. Культурные проекции отечественных и французских исследователей по французской идентичности в их исторической динамике можно представить в виде 3-х групп: 1) *исследований, связанных с анализом начальной стадии* изучения общих работ об идентичности в целом, 2) *исследований*, выявляющих специфику идентичности в условиях слома биполярного мира в конце XXв. и выделяющих европейскую, регионально-этническую и национально-культурную идентичность, в частности, французскую идентичность, 3) *работы собственно французских исследователей* от Ж.Э. Ренана до П.Нора.

В данной группе отражаются культура французского духа и семиологические подходы к интерпретациям культурного текста, являющегося системной организацией знаково-символического пространства и инструментом упорядочения «мира означаемых» (от Ф. де Соссюра до Натали Пьеге-Гро), подчеркивающего язык французской культуры как базовый механизм освоения картины мира. Осмысливается видение культуры Другого сквозь «призму» собственной идентичности (От Р. Барта до Д.Плювинажа), когда, изучая культуру Другого, авторы: Р. Барт на примере изучения идентичности японцев, а Д. Плювинаж, исследуя российскую идентичность, демонстрируют основные социокультурные коды французской национально-культурной идентичности.

2. Концепт «национально-культурная идентичность» в работах французских исследователей претерпел изменения в ходе становления республиканского правления. Для Ж.-Э.Ренана, в конце XIX в., т.е. в самом начале становления Французской Республики, главными принципами самоидентификации были совместно пережитые трудности в прошлом и желание двигаться вместе в будущем, при этом факторы языка, вероисповедания, наличия или отсутствия естественных географических «преград» не имели принципиального значения. К концу XX – началу XXI вв приоритеты сместились. Позиции Ф. Броделя и П. Нора отличаются от точки зрения Ж.-Э. Ренана. Это во многом обусловлено историко-культурным фоном – произошли необратимые изменения в самой Франции: при V Республике государство начало утрачивать свои национальные черты, и приобрело новые – черты общности людей, главными культурными скрепами которых стали национальный язык и национальное культурное наследие.

3. Французская ментальность является неотъемлемой составляющей ядра национально-культурной идентичности. Значение лингвокультурологического подхода и его плодотворность в изучении социокультурных кодов

идентичности оффлайн- и онлайн-форматов заключается в том, что он отражает взаимосвязь между ментальностью, содержащей в себе пласт традиционной культуры Франции, и спецификой ее новых культурных форм. Последние в парадигме постнеклассической картины мира являют собой безграничный и непрерывно продолжающийся процесс проявления «французского – мы» в пространстве сетевой идентичности, поэтому есть основания полагать, что франкоязычный интернет может стать «местом перехода» культуры, а в перспективе – частью стратегической программы новой культурной политики государства.

4. К социокультурным кодам французской идентичности можно отнести следующие:

- в центре французской культуры находятся идеи, сформулированные философами эпохи Просвещения, и триада «Свобода-Равенство-Братство», к которой в настоящее время присоединяется концепт «культурное разнообразие»;
- особую функцию не только коммуникационную, но и социокультурную, играет французский язык как язык гуманистических идеалов, на котором общаются более 500 млн человек, представителей 5 континентов, и в котором проявляются театральность, ироничность и особая интертекстуальность;
- основной Миссией французы считают просвещение других народов и трепетно отношение к своей истории и культурному наследию.

5. Франция разработала своего рода стратегию противодействия глобализационным вызовам, нацеленную на органичное встраивание в мировое информационное пространство при сдерживании процессов трансформации собственной идентичности. Французы оказались среди первых в создании и радио, и телевидения, и общенациональной коммуникационной системы Минител, предвестницы Интернета во Франции. В этом проявляется чисто французское стремление к максимальной общезначимости и обобщенности своих результатов, обоснованной

реализации «своей» истории идентичности. С одной стороны, в системе электронных СМИ проявляются условные коды идентичности (культурно-коммуникативные) – коды передачи информации. С другой стороны, – коды культурно-смысловые, отражающие ментальность и особенности французской культуры.

6. Комментарии к сайтам наиболее известных и популярных французских порталов представляют своего рода проявление конструирования идентичности, прежде всего, национально-культурной. Вместе с тем, это особый коммуникативный феномен знаково-символической природы, позволяющий идентифицировать «закодированный» текст самобытной культуры, а также выступать новым инструментом стратегии поиска и «расшифровки» национально-культурной идентичности, сетевым социокультурным кодом французской идентичности.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в нём:

- расширено культурологическое знание за счет введения в научный оборот понятия социокультурных кодов современной идентичности (на примере французской идентичности), считающиеся и во франкоязычном интернете, отражая наследие нации в культурно-историческом измерении и изменении, в контексте технологических усовершенствований и перемен;
- обосновано своеобразие французского культурного фона в системе новостных сайтов, в частности, в комментариях: французское остроумие, вежливость, отношение к родному языку как национальному достоянию, активная жизненная позиция и солидарность в отстаивании своих прав и свобод. Данные выводы выступают основанием для того, чтобы рассматривать франкоязычный интернет как особую дружественную культуре территорию, «место перехода» (*lieu de passage*) культуры от старшего поколения французов к последующим представителям французской идентичности.

Практическая значимость. Междисциплинарность исследования позволяет использовать его результаты в различных областях: прежде всего, в деловой коммуникации и публичной дипломатии, при разработке и формировании новых моделей культурной политики, в которых нельзя не учитывать и цифровые стратегии сохранения культурной французской самобытности и ее наследия. Особое практическое значение данная работа имеет при обучении студентов-культурологов, страноведческим и лингвокультурологическим дисциплинам.

Результаты исследования опубликованы. Общее число работ: 13 (5,9 п.л.), из них 3 опубликованы в журналах из перечня ВАК РФ и перечня изданий для публикации основных научных результатов диссертации на соискание ученых степеней кандидата и доктора наук (по культурологии), рекомендованных Ученым советом РАНХиГС (1,8 п.л.).

Научная апробация работы. Основные положения диссертационного исследования были апробированы в форме докладов:

- на XI международной конференции «Языки и культуры в современном мире» (2-7 июня 2014 г., Париж, Франция);
- на XV, XVI и XIX международных конференциях «Цивилизация знаний: российские реалии» (апрель 2014 г., апрель 2015 г., апрель 2018 г.) АНО ВО «Российский новый университет» (РосНОУ, Москва);
- на международной конференции «Партнёрство Франции и России: образование, наука, инновации, диалог гражданского общества» (20.10. – 21.10.2017 г., Париж, Российский духовно-культурный православный центр);
- на международной конференции «Аутентичный диалог России и Франции в пространстве культуры, языка, литературы» (20-22 апреля 2018 г., МГЛУ Москва) и др.